

**CONSOLIDATED BALANCE SHEET**

At 31st December, 2000

**綜合資產負債表**

於二零零零年十二月三十一日

			2000	1999
	Notes		HK\$'000	HK\$'000
	附註		千港元	千港元
<b>Non-Current Assets</b>		<b>非流動資產</b>		
Investment properties	16	投資物業	285,860	298,735
Property and other fixed assets		物業及其他		
	17	固定資產	443	1,507
Property interests held for future development	18	持作日後發展之物業權益	113,182	167,906
Properties held for future development	19	持作日後發展之物業	116,212	154,026
Rights held under contractual arrangements relating to properties	20	持有按有關物業合約安排之權益	147,650	172,650
Interests in associates	22	聯營公司之權益	1,100,396	1,196,173
Loans and advances	23	貸款及墊款	-	88
Other assets		其他資產	81	81
			<b>1,763,824</b>	<b>1,991,166</b>
<b>Current Assets</b>		<b>流動資產</b>		
Properties for sale	24	待售物業	8,582	-
Debtors, deposits and prepayments		應收賬項、按金及預付款項	6,103	7,457
	25			
Loans and advances - current portion		貸款及墊款		
	23	— 本期部份	88	4,075
Taxation recoverable		可收回稅項	126	3
Time deposits, cash and bank balances		定期存款、現金及銀行結餘	365,227	346,759
			<b>380,126</b>	<b>358,294</b>
<b>Current Liabilities</b>		<b>流動負債</b>		
Creditors, accruals and provisions	26	應付賬項、應計費用及準備	31,375	27,053
Deposits and receipts in advance		按金及預收款項	13,136	8,854
Amount due to a shareholder	27	應付股東款項	24,248	27,604
Secured promissory notes	28	有抵押期票	13,637	16,485
Taxation payable		應付稅項	13,290	14,832
Bank loans, unsecured		銀行貸款，無抵押	23,398	31,091
			<b>119,084</b>	<b>125,919</b>
<b>Net Current Assets</b>		<b>流動資產淨值</b>	<b>261,042</b>	<b>232,375</b>
<b>Total Assets Less Current Liabilities</b>		<b>總資產減</b>		
Carried Forward		流動負債結轉	<b>2,024,866</b>	<b>2,223,541</b>

## CONSOLIDATED BALANCE SHEET

At 31st December, 2000

### 綜合資產負債表

於二零零零年十二月三十一日

		Notes	2000 HK\$'000 千港元	1999 HK\$'000 千港元
		附註		
Total Assets Less Current Liabilities Brought Forward	承前總資產減 流動負債		2,024,866	2,223,541
Non-Current Liabilities	非流動負債			
Amount due to a minority shareholder	應付少數股東款項	29	230,643	223,739
Minority Interests	少數股東權益		(115,569)	(45,344)
			1,909,792	2,045,146
Capital and Reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	30	216,158	216,000
Reserves	儲備	32	1,693,634	1,829,146
			1,909,792	2,045,146

The financial statements on pages 42 to 88 were approved by the Board of Directors on 6th April, 2001 and are signed on its behalf by:

第42頁至第88頁之財務報表已獲董事會於二零零一年四月六日批准，並由下列董事代表董事會簽署：

Thomas Lau, Luen-hung  
Director

劉鑾鴻  
董事

Joseph Lau, Luen-hung  
Director

劉鑾雄  
董事